Vancouver baseball player, Lenn Sakata now playing for Baltimore Orioles

VANCOUVER. — Japanese Canadian baseball player Lenn Sakata sits on the banch in Baltimore, as he did in Milwaukee, but the reserve appreciated with the Orioles.

"I'm not ashamed to sit on the bench here", said the ex-Vancouver Canadian after delivering a one-out pinch single in the ninth inning to give the Orioles a 3-2 victory over Oakland A's recently.

"In Milwaukee, I was always being pinch-hit for," Sakata said. "I don't get many at-bats here, but when I come up in the late innings it means something.

"Weaver (manager Earl Weaver) has enough guts to make a move and let me bat. That's what I need to get started, hitting in crucial situations."

Sakata has won games for the Orioles in his last two at-bats in Memorial Stadium. On June 2, he hit a home run in the bottom of the 11th to beat Milwaukee. Three of his six hits in 23 trips have been in pinch-hit roles.

In 1979, Sakata spent most of the season with the AAA Canadians before being called up for a brief stint with the Brewers, who dealt him to Baltimore in the off-season.

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 44 — No. 55 TUESDAY, JULY 15, 1980 TORONTO, ONTARIO

Mr. Duro "Deo" Suzuki . . .

Portrait of a good citizen

TORONTO. — When Mr. Duro "Deo" Suzuki received the Ontario Medal of Good Citizenship on June 3rd, he said that as a citizen, it's his responsibility to help the community.

And Suzuki, 57, has fulfilled that responsibility as the friendly postmaster of Florence, a village about 35 kilometers northeast of Chatham, for several years.

Suzuki was uprooted from his New Westminster, B.C. home and separted from his family during World War II when he was 18 and sent to an internment camp in Ontario. He was released when he volunteered to do farmwork near Dresden.

He later joined the Canadian army and served as an interpreter in India.

"At the beginning it hurt," he said of the federal government's internment policy. "Now you forget it and carry on as a Canadian, we have to look for the better things in life."

He was assistant postmaster for 20 years and after the former postmaster died, the residents petitioned to have him made postmaster, a job he held until spinal arthritis forced him to go on long-term disability.

He led a Scout troop, worked with the United Church youth groups, supported both churches in Florence, was treasurer of the community centre, and organized 200 boys and girls into a softball association.

Florence resident Anne Bodkin said "for 25 year Deo was the first at the park, saw the ball diamond was marked out, hooked up the public address system — at his own expense — and saw there was change and supplies at the confection booth."

He takes wedding pictures and clears the snow from village and church sidewalks at his own expense.

He also kept the village cenotaph mowed and tended the flowers and if someone couldn't get to the post office for their mail he delivered it during his lunch hour.

He was also active with St. John Ambulance and helped care for an ailing woman for five years.

Arthritis has slowed him down now and he is "70 per cent paralyzed" but still gets around with canes and crutches. And he has no intention of giving up his volunteer work.

Japan drug crimes are up in 1980

TOKYO. — The Japan National Police Agency announced recently that police investigated 14,012 drug cases involving 8,291 people in the first months of this year, a 4.6 percent increase in the number of drug cases and 7 percent increase in the number of people investigated.

The NPA said amphetamine powder confiscated during the period reached 61.7 kg, or a 76 percent increase over the level for the same period last year. Further, 1,927cc of liquid amphetamine was confiscated during the period, 54 times as much as confiscated during the same period last year.

Crimes involving the use of drugs numbered 469 involving

Cont. on Page 2

Internment of Jpnz. Canadians will not happen again with Bill of Rights: P.M.

WINNIPEG. — Prime Minister Pierre Trudeau successfully defended his leadership and hinted strongly several times that the Canadian people would have a direct role to play in patriating the constitution and entrenching a bill of rights, at the recent National Liberal policy convention.

Mr. Trudeau said that it is essential to enshrine a bill of rights in a constitution so that English children can be educated in the language of their choice in Quebec, as well as French children in the rest of the country, and so events such as the internment of Japanese Canadians during the Second World War, will not happen again.

Mr. Trudeau defended his long-held policy of a strong federal Government to make national economic policies and castigated the "garrison mentality" of provinces such as British Columbia, Alberta, Ontario, Quebec and Newfoundland for provincial-first policies regarding jobs and resource control.

He also had some fighting words for members of the British Parliament who have been theatening to hold up the patriation process if there is not unanimous consent from the provinces. Scowling at his audience he said: "All I can say is they better not try."

In a joking manner at the outset of his speech, Mr. Trudeau also reiterated his intention to retire before the the next federal election, but hinted that he would be staying around for a full four-year term.

Lethbridge Odorikos entertain 200

LETHBRIDGE, Alta. — Sixty Japanese women from the Lethbridge area entertained more than 200 spectators recently with a display of traditional Japanese dancing in Henderson Lake Park.

The event was one of many staged to celebrate Canada Week, and the dancers from Lethbridge, Coaldale, Raymond and Taber performed en masse especially for the holiday.

Dennis O'Connell, president of the local Canada-Japan Society, said they were proud to present this portion of Canada's diverse ethnic and cultural background to celebrate the country's birthday.

Cont. on page 2

Japanese youth soccer team to play in Ont.

TORONTO. — Trillium International Youth Soccer Tournament will be played in 4 Ontario cities during August 14 to 26, 1980. This is classified as the Mini World Cup for boys 15 years and under. Countries participating are Japan, New Zealand, Denmark, Bermuda, Trinadad, United Arab Emirates, United States and Canada.

The games will be played in Scarborough, Oshawa, Streetsville & St. Catherines. The boys are being billeted by teams in these four areas where they are allowed to participate in the Consolation group.

The Japanese team is from the city of Shimizu in Shizuoka-ken, about 100 miles from Tokyo. Their population is a quarter of a million of which about 10% plays soccer. Mayor Ineno is the President of Shimizu Soccer Club and some of his City Councillors are executives on the Board. There are 18 boys and 14 officials who will arrive in Toronto on August 14 and leave on August 26. The group are booked into Neill-Wycik College Hotel on Gerrard and Church St.

A welcoming party by the Shizuoka Kenjinkai members is being planned, time, date and place to be advised later. The Japanese team's schedule of games are:

Aug. 16 7:00 p.m. Birchmount Stadium against Mississauga,

Aug. 17 7:00 p.m. Birchmount Stadium against Bermuda,

Aug. 19 7:00 p.m. Birchmount Stadium against Scarborough,

If qualified in Semi-Final — Aug. 22 8:00 p.m. in Oshawa against group winner.

Aug 24 8:00 p.m. at Birchmount Stadium in Scarborough. for the Championship.

This is their first soccer team to visit Canada. From the writeups we have received, they are a strong contender to be in the Finals. We ask you all to come and support them at their games.

Please call George Ogaki at 444-0266 if further information is required.

Odori ...

Cont. from Page 1

The dancers, ranging in age from four to 84 years, performed around a large circular area which contained a Canadian flag and several brightly colored lanterns at its centre.

Many of the women dance regularly for special occasions in their local Buddhist churches, and some of the 11 traditional dances were of religious origin. Others were simply folk dances designed for various Japanese classic songs.

Chito Kimura, who has taught traditional dances in the area for 50 years, was responsible for co-ordinating the various groups.

All of the dancers performed at once with their individual kimonos creating a colorful scene. The Japanese dancers moved slowly and gracefully around the circle in single file repeating hand and body movements in unison to the music.

Dancers said the hand movements are similar to those used in traditional Hawaiian dances although they do not represent specific words or phrases. Like Hawaiian dancing, however, dancers follow their hand movements with their eyes in a continuous flowing pattern.

Drugs . . .

Cont. from Page 1

365 people, or double the level for the same period last year.

Murder cases caused by the hallucinatory effects of drugs numbered six in which 10 people were killed, one more than in the same period last year.

Of the total number of people investigated in connection with drug cases, 4,197 or 50.6 percent, were members of underworld organizations.

We Need Your Subscription!

TOM'S TELEVISION
1055 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
RCA SALES & SERVICE ZENITH

TOM S. IWAMOTO

HIRO ALUMINUM
& HOME IMPROVEMENT
Tel. 767-6372
Siding; Doors; Thermal Windows
And also Patio Doors.
ALCAN AUTHORIZED DEALER

TASHME REUNION

Date: Sunday, August 24, 1980

Time: 2 P.M.

Place: Japanese Language School Hall
475 Alexander St. Vancouver, B.C.

Cost: $12.00 Per Person (includes dinner)

Deadline For Tickets: Friday, August 15.

FOR TICKETS CONTACT:

Mr. G.K. Kazuta, 2436 Dundas St., Van. B.C. Tel. 253-3968

Mr. M. Iwanaka, 2841 Triumph St., Van. B.C. Tel. 255-0817

Mr. S. Uraisami, 2230 E. 4th Ave. Van. B.C. Tel. 255-1400

Cheques Made Payable To:
"TASHME REUNION FUND"

Clavell found inspiration for "Shogun" in textbook

HOLLYWOOD. — James Clavell readily confesses that "Shogun," his complex best-seller of political intrigue in medieval Japan and soon to be an NBC mini-series, had a very simple start.

Clavell, who previously chronicled the founding of Honk Kong in "Tai-Pan," was thinking of writing a contemporary book about China and Japan. He has been fascinated with the Orient since his days as a British soldier in a Japanese prison camp, which he wrote about in "King Rat."

He says, "I started reading about Japan and in one of my daughter's history books I came across this little squib: 'In 1600 an Englishman went to Japan and became a samurai."

That led him to Will Adams, the English navigator and pilot, and to Tokugawa Ieyasu, the first Tokugawa that ruled Japan for the next 250 years.

His plans for a contemporary book soon gave way to a fictionalized account of how Tokugawa, with Adams at his side, by stealth and by sword became shogun.

The 12-hour mini-series expected to air on NBC in the fall, was filmed entirely in Japan. That was the logical place, but it was by no means an easy task.

Richard Chamberlin, starring as the navigator who was named John Blackthorne in the book, is the only American in the cast.

Toshiro Mifune is Lord Toranaga, who becomes the shogun. Yoko Shimada stars as Mariko, the wife of a samurai warrior who becomes Blackthorne's translator and illicit lover. She helps speed his conversion from Westerner to Easterner.

The film is honed down from the massive novel to tell essentially the love story between the two star-cossed lovers, Blackthorne and Mariko, with Toranaga's machinations as the background.

An intriguing aspect is that the Japanese actors speak only Japanese, which producer Eric Bercovici determined when he wrote the screenplay.

"We wanted to avoid having it become like Fu Manchu," says Clavell, who oversaw production as executive producer, "with the language, then suddenly switching Japanese speaking their native to English so that you, the audience, would know what's going on.

"Unlike the book, on television we tell everything through the eyes of Blackthorne. As he changes from being a "barbarian' to a samurai, he comes to understand what's going on. If he understands what's going on, then the audience will understand, too. If he doesn't undestand, then the audience will be in the dark, too."

Clavell says he was opposed to casting Chamberlain. "I wanted an Englishman in the role, and I was totally wrong. NBC was concerned with the American audience, and to have an Englishman on top of all Japanese talking Japanese would be too much."

The six months of filming in Japan turned into a difficult experience for nearly everyone involved. They had to work against the clash of cultures, the language barrier and the vastly different ways of film-making.

Some of the difficulties were mixups during a battle sequence, with arrows flying around. Once, a local fire department shut down production when a stuntman was briefly buried alive during an earthquake scene. Clavell points out, however, no one was injured during the production.

"If you turn it around," he says, "It's like a group of Japanese coming here, very few of them speaking English, and wanting to do a film on George Washington.

"Only they want to call him Charles Smith. And they want to use all the battlefields and sites to tell the story. We Americans obviously would look at them askance."

The New Canadian

Established in 1938
Second Class mail No. 0389
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation

Published on Tuesdays and Fridays

Publisher & Japanese Editor
Kenzo Mori
English Editor
Kei Tsumura
Circulation Manager
K. Shu

SUBSCRIPTION
$12. for 6 months
$20. per year

479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5B 2A9
PHONE 366-5005

Healthy Body & Mind Through the Martial Arts

Alna OF TORONTO

* FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers
437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9

Please find enclosed $ for which

●Renew my subscription.

●Enter my new subscription for . . . . . year/months

$20.00 PER YEAR $12.00 FOR 6 MONTH

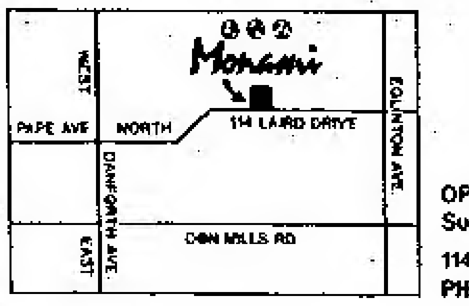
NAME (MR. MRS. MISS)

ADDRESS

CITY PROV.

POSTAL CODE

Monami
JAPANESE RESTAURANT
* LICENCED *



• Tempura! Curry-rice! Etc

• Our name has changed from "Chez Mon Ami" to "Monami"

• Please drop in

Licenced.

OPEN 11am-9pm, Monday to Saturday. Sunday & Holiday Closed
114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE: 421-6016

Japanese TV makes giant cut in Olympic coverage

TOKYO. — TV Asahi, which has exclusive rights to broadcast the Moscow Olympics in Japan, said recently its Olympic broadcasts would total 44 hours and 24 minutes, a drastic cutback in its original plan.

The commercial TV company had planned to send a 129-member crew to Moscow to produce programs running for a total of 206 hours.

The size of the crew has been cut to 45.

TV Asahi, the nine-station network, said that besides the opening ceremony, it would air 30 minutes of Olympic highlights daily from 7:15 a.m. and that there would be late night live broadcasts of differing lengths, also on a daily basis.

The company has been compelled to scale down its coverage because of the Japan Olympic Committee's decision to boycott the Games.

As a result, the estimate for revenue accruing from the programs has been slashed from the orginal Y8 billion to about Y1 billion. Exclusive broadcasting rights cost the company Y2 billion.

A spokesman for the firm said it has decided to televise the events, even though on a reduced scale, because "we are obliged to report how the Olympics are conducted even though politics have intervened."

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 BATHURST ST., TORONTO
Telephone: 534-4300
SUNDAY, JULY 20th 1980
11:00 a.m. English Service
1:00 p.m. Japanese Service
Rev. O. Fujikawa

SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., At Danforth Toronto, Ont.

Toronto Japanese Gospel Church
ST. JOHN'S PRESBYTERIAN,
BROADVIEW AT SIMPSON AVE.
SUNDAY School and WORSHIP Service, 10:30 a.m.
Thursday: Prayer and Study Fellowship 7:45 p.m.
Friday Youth Group
Pastor S. Yokota 265-2386, Mr. H. Yoshida, 461-1686

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
SUNDAY, JULY 20th 1980
HOWLAND AT BARTON STREETS
TEL. 654-5657 CHURCH OFFICE 536-5557
REV. ROLAND M. KAWANO

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. — Bible Study
11:00 a.m. — Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto — Tel. 491-6740
ALL WELCOME

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Purivale Cres Phone: 491-8101
Scarborough, Ontario

Buying or Selling of Homes
Arranging or Buying of MORTGAGES
Call: MITS KURODA
MGM REALTY LIMITED
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
678 Kennedy Rd. 267-1179 Res. 261-2581

GROUP FLIGHTS to JAPAN
You can fly on any flight of CP AIR and JAPAN AIRLINES
We also have discount tickets to JAPAN and other Oriental destinations via California/Honolulu
WEEKEND SPECIAL TRAIN PACKAGE
2 nights hotel - breakfast coupons - return train fare - sightseeing inclusive
From Toronto to Montreal $90.00
Ottawa $75.00
Quebec City $110.00 per person
CALL US FOR YOUR WINTER VACATION TO HAWAII - FLORIDA - CARIBBEANS
K. Iwata Travel Service
Toronto Office 162 Spadina Ave. 869-1291
KEN KUTSUKAKE
PHONE 869-1291

Will it keep beating?

It depends on YOU
Be a RED CROSS Blood Donor

SALES MANAGER
JAPAN & FAR EAST
SALARY $40,000 + RANGE
On behalf of our client we are seeking a Sales Manager — Japan and the far east for their head office in Toronto. The company is one of Canada's most famous corporations, with offices throughout North America, Europe and Japan.
The company is engaged in the manufacturing and marketing of high capital cost equipments (machinery) on a national and international level.
This is an excellent opportunity for highly motivated, result-oriented executive to generate sales through personal leadership and use of aggressive management techniques.
To qualify for this position you are probably a top sales executive or are part of a top executive-sales team of successful company.
You must be proficient in all areas of sales management, have an excellent understanding of how to conduct business in Japan and the far east, and must have a good command of the Japanese language, be able to work with and direct professional sales and marketing people throughout Japan and the far east.
The strictest professional confidence will be observed. Your name will not be disclosed to our client without your permission.
Please reply in confidence to:
H. LEINBERGER
Quote File No. 413
Leinberger & Partners International Co.
MANAGEMENT CONSULTANTS
390 Bay Street, Suite 1420
Toronto, Ontario, M5H 2Y2, Canada
Telephone 364-0850 (Area Code 416)

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
INSURANCE AGENTS
2 Carlton St. 6th floor
Toronto M5B 1J3
PHONE 368-4681

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
1880 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
403 Eglinton Ave.W.
phone 489-8611

TREND
Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 368-8472
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0298
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturdays

NEW
All Canada Headquarters
Shitoryu Itosukai Karate Dojo
3751 Bloor St. West
(Westwood Theatre Plaza)
Phone 233-3478
Eastern Toronto Headquarters
J.C. Cultural Centre
Shitoryu Karate-Dojo
123 Wynford Dr.,
Don Mills, Ont.

今秋から激化する 日米間の小型車戦争

【ニューヨーク】米議會、労働界で日本車の輸入規制を求める聲が高まる一方で、米大手自動車メーカーは日本メーカーからの部品導入の助けも得て大規模な小型車生産体制を整えつつあり、ことし秋からはこれまでの二倍近い年産約三百万台以上もの小型車生産能力を備える見通しだ。このため日米間の"小型車戦争"は激化する見通しであり、日米車の販賣台數が頭打ちになる恐れが強い、と在米日本自動車業界筋は指摘している。

世界最大の自動車メーカー、ゼネラル・モーターズによると、同社は既にシベット(年間販賣量約三十八万台)やシンザ(同十四万台)に加えて、昨年春から發賣された人氣の高いエックスカー(サイテーション、フェニックス、オメガ、スカイラークの四車種で年約百万台)の計約百五十万台の小型車生産能力を持っている。

これに加えて、來年春からはブラジルのゼーエム工場からのエンジン導入、ユニークな三氣筒エンジンの開發などで燃費効率を二七%も伸ばした前輪駆動の小型車ジェーカーの發賣を開始する。さらに來秋からはヂィーゼルエンジンも導入するほか、日本のいすゞ自動車からの輸入も検討している。

次いで第二位のフォード社は今秋からエスコート、リンクスという一三〇〇、一六〇〇シーシーの四氣筒前輪駆動の新型車を發賣、エンジンはユニークな燃焼室タイプを採用したものだと同社関係者は述べており自動變速機は同社のものを使うが、手動の變速機は東洋工業から輸入する交渉を進めており、同関係者によると、二車種の生産能力は年間約五十万台。

一方、クライスラー社はこれまでも、全体的な經營危機にもかかわらず、西ドイツのフォルクスワーゲンから輸入した四氣筒エンジンのオムニ、ホライズンの小型二車種(エンジン導入台數が制限されており、年産約三十万台)の販賣は極めて好調。これに加えて、今秋からはケイカーと呼ばれるリライアント、エリーズの前輪駆動の二車種(同五十——六十万台)を新發賣する。

西川夫妻を表彰 感謝晩さん會で

【オ州サンダーベイ】當地在住の西川フレッド氏夫妻は近日中にウイニペッグに移り、そこで余生を送ることになったので、サンダーベイ在住日系人ら約百人以上が、西川氏夫妻に對する"感謝表明晩さん會"を去る六日ロイヤル・エドワード・ホテルで盛大に催した。

西川フレッド氏は日系人社会のスポークスマン的な存在であり、ウエストフォート・キワニスクラブ會員で、レークヘッド二世クラブの終身會員。今まで開かれた全加日系市民協會にはサンダーベイ地區日系人社會の代表として欠かさず出席してきた。

土曜夜の催しと 飲酒代價規則

オ州消費者及び商業関係省は去る七月一日から飲酒代價制限に関する新規則を實施したと發表。この新規則は土曜夜のソーシャル、その他資金募集でない催しに適用されるもので、一杯のドリンク(量にしたがって)に對し、どれだけまでチャージすることができるかを示したもの。詳細は(四一六)九三六―〇三三九、オルガ・カルメンさんに。

アイスクリーム値上る

アイスクリームの値段が上ると——。理由は砂糖で昨年の砂糖價格より今年は四五ないし五〇%の値上りソ連及びキューバにおける天候不順によるサトウ・キビ不作が原因。アイスクリーム・コーンはしたがってぐんと値上がる。

ニユ・オリエント・エキスプレス
New Orient Express
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West, Toronto.
Ontario M5H 1Z2.
Phone (416) 361-1994

訪日團体旅行便
トロントーバンクーバー—東京
日本航空　シーピーエアーのジャンボー・ジェット機使用
◎國内エー・ビー・シー特別料金及びスカイバス新發賣
◎安くて楽しい國内列車旅行　◎其他國内外旅行一切
●予約
安くて手軽なパッケージ旅行もたくさん用意してございます。御予約・御問合せはお手軽に——

おかいものはSANKOで

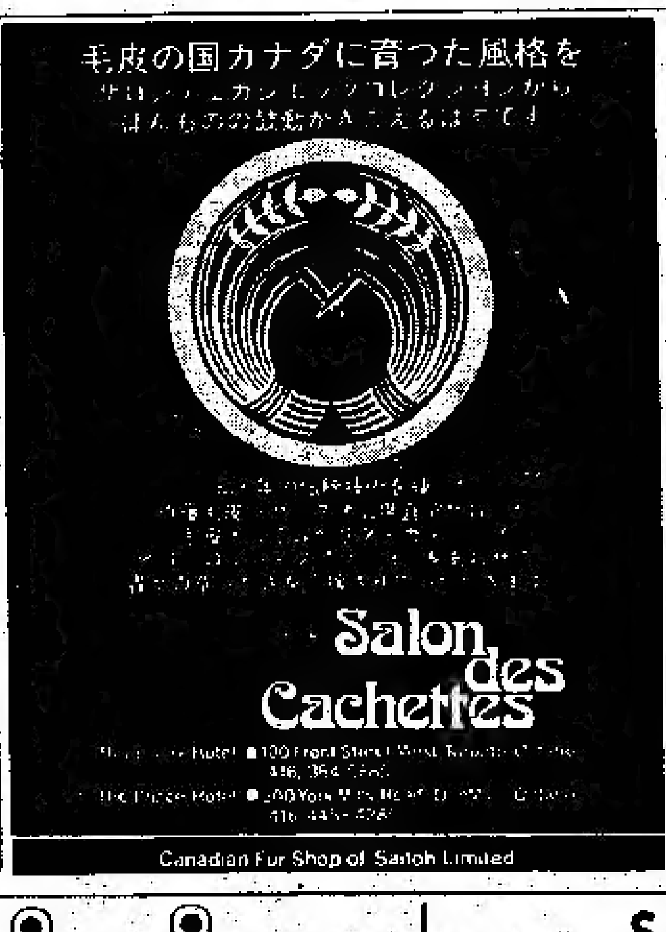
221 SPADINA AVE. TORONTO　TEL. 862-1082
各種雜誌を取り揃えています

SASAYA
さ さ 屋
日本料理店
増築工事中は大變ご迷惑をおかけしました。お蔭様にてお店も少しゆとりができましたので、ごゆつくりとお楽しみ下さい。お待ちして居ります。
JAPANESE RESTAURANT
257 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
TEL: 487-3508
定休日—月曜日

サンリヨーショップ
アツプルツリー・ギフトショップ
TORONTO, ONTARIO TEL. 461-2312
1071 Danforth Avenue
SANDOWN MARKET,
221 Kennedy Road, Scarborough, Ont.
M1N 3P4 Tel. (416) 261-7040

お知らせ

只今、日本食料品、書籍を取扱っていますサンダウン・マーケットとサンリョー・ショップ、アップルツリー・ギフトショップではお子さま方の新學期入學・進級お祝いセールと致しまして各種學習雜誌の年間購讀御予約のお客様方へ、丈夫で便利で素頂な百%コットンの手提げ、またはショルダーバックを無料進呈致しております。(お子供お一人にバッグ一つに限らせて頂きます)



小柄な人向き衣服店
背の低い人のスーツ、コート及びスポーツ・ジャケットがいつでも揃っています。自身でトライしてみて下さい。サイズは三四から四六まで。身長四呎九インチから五呎七インチまでの男性用スーツを揃えています。ルーと指名してご來店下されば、ご満足のいくサービスを致します。
BROWN'S CLOTHIERS,
545 Queen St. West,
Toronto-368-5937

御家族呼び寄せ團体便
July 17, 19, 20 22, 24, 26, 27, 29 & 31, 1980.
東京出發日　七月三十一日　　歸國日　八月二十六日
○空席がございますので早目に。
○バンクーバー經由の直行便。
○日本出發手續きからカナダ入國手續きまで當社添乘員がお世話いたします。
◉受付は毎日午後八時まで致しております。
係—藤井　松本　柏田　たか子　スー
國際旅行社
TOKYO TOURS SERVICE
[416] 363-6363
137 Yonge St., Arcade Bldg. Ste. 263,
Toronto, Ont. M5C 1W6

楽しい御旅行
ご相談、お問合せは日本語でどうぞ—。
船、汽車、旅行機、世界中どこへでも—。
◉秋の訪日観光便
毎週日曜日・火曜日　日本航空　シーピー・エア
滞在時間　二一日以上—九〇日以内
◉一九八〇年度の日本行き特別團体便
九月二十六日—十月八日
本店 タイムスクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone (604) 273-5696
支店 タイムスクエア旅行社
Branch Office 1157 Melville Street,
Vancouver, B.C. Tel. 681-7251

SATO FOODS
5320-17th AVENUE SOUTH EAST,
CALGARY, ALBERTA,
TEL: 248-7515

佐藤食料品店
誠意と魅力の店
◉とかく心理は單純なもの。佐藤みそをお試し下さい。
◎安くておいしい。安くて良い品。高級品
◎日本食品、韓國、フィリッピンその他オリエントフード。みそ、生うどん、油揚、とうふ、モチ、だいふく、まきすし製造販賣。フレッシュ・マグロ(生魚)販賣中。その他新鮮魚類。
◎商品に責任を持ち販賣致しております
アフタサービスの店
佐藤フード
カルガリー市東南十七番街五三二〇
電話　二四八—七五一五

極樂一丁目 (二九)

山手樹一郎

四郎ははじめから二人を信用していない。お鈴はもう口もきけないようだ。

「平どん、ふるえているの」

「へえ」

「大丈夫よ。まだあれが追剝ときまったわけじゃないんだから」

お市はそんな氣休めをいっていたが、それはやっぱり空だのみにすぎなかったようだ。

「おい、待て」

その近くまで行くと、案の定頭巾で顔をかくした浪人者らしい奴が三人、つかつかと往来の月の中へ出てきて、行く手へ立ちふさがったのである。しかも、敵はまだ二、三人松林の中に残っているようだ。

「なにか用かね」

四郎はおだやかに聞いた。

「貴公はなかなかいい肝っ玉を持っているようだな」

三人ならんだ眞ん中の覆面鳥が、じっとこっちを見すえながらいう。まずこっちの弱腕を計っているのだろう。

「いや、人にほめられるほどのものじゃない。極くありふれた肝っ玉だ」

「貴公のうしろにいるのは松井町の伊勢屋の内儀だな」

「さよう――」

「もう一人は松葉屋のお市」

「よく知っているなあ」

「貴公はただの道づれかね。それとも用心棒にたのまれたのか、どっちだね」

「いや、途中から道づれになったんだ」

「そうか――。じゃおとなしくお鈴とお市を我々にわたしてくれぬか。我々は余計な怪我人はなるべく出したくないんだ」

「貴公たちはただの追剝じゃないようだな」

四郎はわざと小首をかしげて見せる。

「無論我々は追剝などではない。お鈴とお市に用があって待っていたんだ」

「姓名を聞いても無駄かな」

「名を名乗るくらいなら頭巾で顔をかくして出ない」

「すると、お鈴とお市にどんな用があるんだと聞いても無駄なわけか」

「無論のことだ」

「どうだろうなあ、金で話をつけろわけには行かないかね」

「いくら出そうというんだ」

「一人につき一両ずつ――」

「ふざけちゃいけねえ。こっちはいそがしいんだ」

相手は頭巾の中でせせらわらったようである。

「では、いくら出せば手をひいてくれるね」

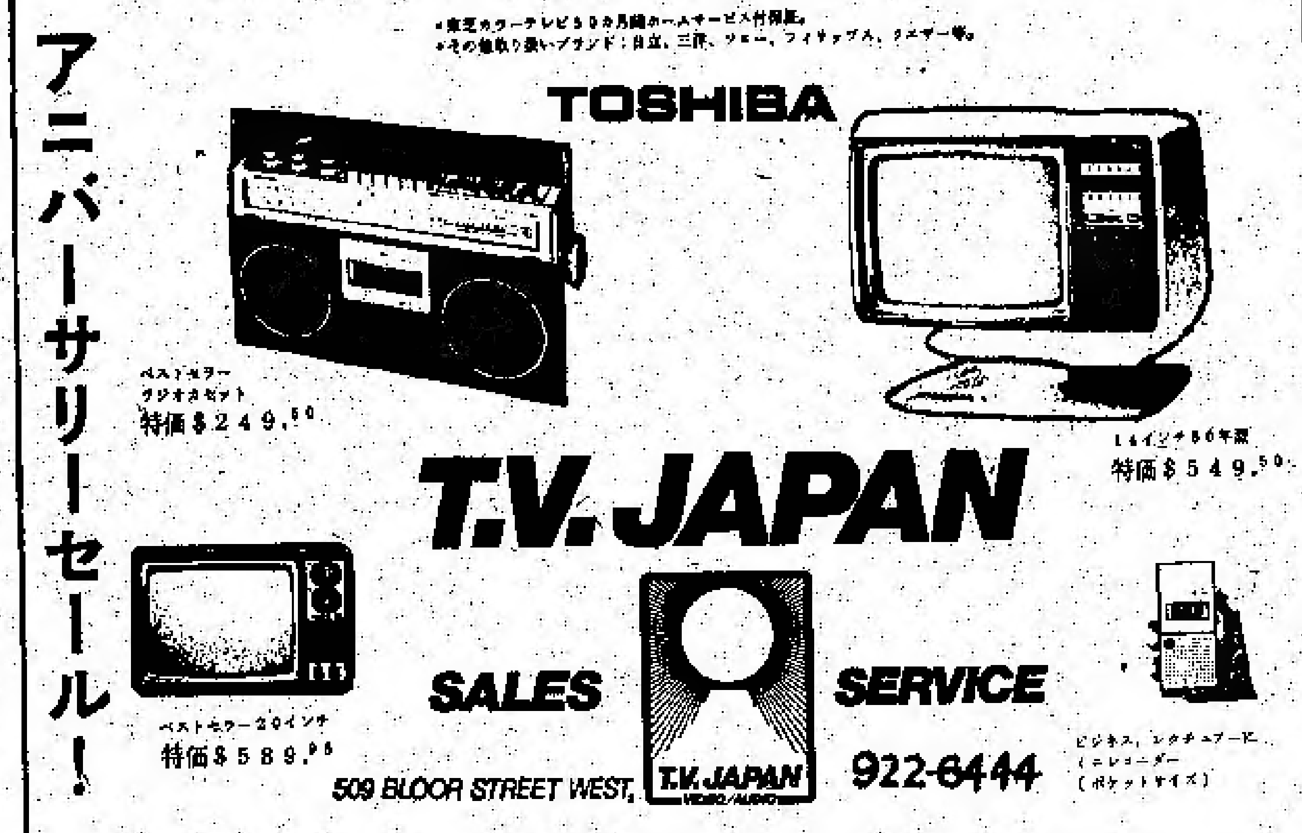
「やめろ――。貴様のほうこそおとなしく手をひかぬと、刀にかけて勝負をつけるぞ。女たちをわたすのか、わたさないのか」

「わしはなるべく刀を抜きたくないんだがなあ。一人に二両ずつでもいかんかね」

「ばかッ」

敵は一足踏みながら、よいに猛烈な抜きうちをかけてきた。

「あぶない」



JAPANESE CHRISTIAN CHURCH OF GRACE
天惠(めぐみ)キリスト教会
禮拜 毎日曜日 午後二時より
教義 新生・聖化・神癒・再臨
牧師 神學博士 アーチ西濱
Tel. 497-1017
チエスター地下鉄驛より半ブロック西
310 Danforth Ave., Toronto, Ont.

TELECARE
トロント いのちのでんわ
463-1234
毎日午後二時―十時
苦しい 困った時
淋しい時 秘密を守る
P.O. Box 515, Stn. J.
Toronto, Ont. M4J 4Z2

お茶ご注文を
香りの良さはお茶のもつ獨得の魅力。一層ご愛飲の程。煎茶、玄米茶、コンブ茶、抹茶等がございます。
靜岡園 小澤
47 Placentia Blvd., Agincourt, Ont.
Tel. 291-7181

花一切の店
◻花輪◻切花◻鉢植◻花束その他フルーツ・バスケットなどご注文に應じて市内配達いたします。
バーバラ花店
二階堂バーバラ
1232 Danforth Ave., Toronto, Ont. M4J 1M6.
Tel. 465-9939

日系人合同教會
七月二十日 午前十一時半
司会者 矢島 繁雄兄
説教者 能城一朗牧師
701 Dovercourt Rd. Toronto, Ont. Tel. 536-9435

トロント佛教会
七月二十日(日)
定例法要
午前十一時 英語禮拜
午後一時 日曜禮拜
バーサスト街九一八
Tel. 534-4302

日系カルバリー教会
毎日曜日 午前十一時
ペープ街七四六(ペープ・サブウエー前)
カルバリー教会内
牧師 久保庭 憲
電話二六六―六七九一番
JAPANESE CALVARY CHURCH
746 Pape Ave, Tor. Ont.

トロント日蓮仏教会
主管 荒川要博開教師
20 Caithness Ave., Toronto, Ont. M4J 3X7
Tel. 463-9783
七月二十七日(日)午後二時より題目修行会。

日系セブンスデー・アドベンチスト教会
キリストの現代への眞理をかかげる
☐安息日學校(土)朝九時半
☐安息日禮拝(土)朝十一時
來会歓迎聖書通信講座あり
説教 阿島廣英牧師
四九一―六七四〇
19 Mortimer Ave., Toronto, Ont.

☐世界人類光明化運動☐
人生は心の世界 常に喜ぶとき今此處が天國淨土
生長の家 教会
禮拝 毎日曜午前十時半
666 Victoria Park Ave., at Danforth, Toronto

日系人 聖公會
Tel. 654-5667
CHURCH OFFICE 636-5557
七月二十日 午前十一時半
神の賜物は永遠のいのち
三位一体後第七主日

トロント天理教祭日
月次祭
◇毎月第一日曜日午後二時
天理教カナダ教会
会長 大倉ひさの
160 Gracefield Ave., Toronto, Ont. M6L 1L5
Phone 247-9791

辯護士 鬼塚敏三
(クインズ・カウンセル)
事務所 トロント市ユニバーシチー街四二五 二〇一号室
電話五九八―二〇〇二
自宅四九三―二四五七
◆一切の法律事務に應じますから御相談下さい

花ご注文
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS,
540 Eglinton Ave. West, Toronto, Ont. M5N 1B4
Tel. 489-4654

花
PHONE 425-2122
七月十九日から八月五日まで夏休み
シャロン花屋
942 PAPE AVE., TORONTO, ONT.

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 Church Sreeet, Phone 924-1308
TORONTO, ONTARIO
"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST – PHONE 977-9519
TORONTO, ONTARIO
日本料理 みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四―一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話九七七―九五一九

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West, Islington, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板やき
その他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可
電話 二三一―四〇〇〇

Crown Life
FRANK G. YADA
Mickey Yada, B. Comm.
1500 West Georgia St.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 985-3919, 325-2528
一家の經濟を保証し
老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の貯蓄生命保険
クラウン生命をお選び下さい。お電話いただければ何時でもお伺い致します
矢田源一郎
ミキー

Paramount GIFT SHOP
パラマウント
ギフト・ショップ
○日本食品一般
贈答品の全國配達いたします。
トロ市ダンフォース街
七三三
電話店四六三―三四二六
家四六九―〇二九三
STORE 463-3426
HOME 469-0293

1980
今秋から激化する
サンダーベイ地區日系人社會の代表として欠かさず出
チャージすることができるかを示したもの。詳細は(四
小柄な人向き衣服店
ST,
佐藤食料品店
誠意と魅力の店

超高速の電算機

日本が開發し近く實現化へ

〔東京〕今のコンピューターよりも計算速度が五十倍も速い夢の『超傳導コンピューター』の心臓部となる『ジョセフソン接合素子』というものの開發に各國がしのぎを削っているが、理化學研究所（埼玉縣和光市、宮島龍興理事長）がこれまでの壁を突き破る新しいタイプの素子の試作に世界に先がけて成功した、と先週明らかにした。

米アイ・ビー・エム社などが開發したものより安定で長壽命のものが簡單な技術で量産できるのが特長。これで、今まで原理的な可能性にとどまっていた超傳導コンピューターの實現に大きく近づいた。すでに素子の基本構造に關する國内特許を出願したほか、米國にも構造と製造法についての特許を出願した。

百十五歳の老人

鹿児島で達者

〔鹿児島〕日本一の長壽者泉重千代老は今年で百十五歳、鹿児島縣大島郡伊泉の自宅で健在である。最近、寺島ドクターが調べたところでは、泉老人は視力がおとろえている他、耳もトラブルなし、内臓もオーケーで血壓も普通並み。

泉老人は朝七時起床、朝食前に一時間ほど散歩、その後は家のぐるりを歩きまわっては晝寝するのが習慣。ところが最近泉さん宅にツーリストが姿をみせて、老人の仮睡をさまたげるという。

三十四年間も追悼續ける

二世教師 栗田さんを偲んで

姉妹校縁組みの理由の一つ

宮崎縣延岡市で戰時中教職についていたバン市日本語學校出身の栗田彰子先生が、米軍機投下の焼夷彈の直撃をうけて即死した。すでに四半世紀をすぎた昔ではあるが、彰子先生の愛情あふれる教育精神は多くの同僚、教え子に今でも息づいている。

このため毎年六月二十九日、延岡大空襲罹災日には『彰子先生を偲び悼う記念集会』が同校行事の中に組まれている。このような追悼集会が三十四年間もつづけているところは日本中どこにもなく、おそらく同校のみだとされている。

栗田彰子さんはカナダ生れの英語が話せる二世ということで一時はスパイの嫌疑さえかかって悩む日々があった。戰爭は故人の自由を奪い母國カナダに歸させず兩親に再び會えることなく二十四歳の若さで殉死した。（栗田さんの父親松二氏は永年加奈陀新報社のプレスマンをつとめた。日系三新聞中、輪轉機で印刷したのは加奈陀新報だけであった）

延岡中學から姉妹縁組みについてお願い、という趣意書に、栗田さんのことがこうして詳しく記述され、バン市日本語學校とシスター・スクールになるのは當然の運命であることを強調している。

タシメ・リユニオンを

晩市で八月二十四日

參加申込みは十五日までに

戰時中、タシメ收容所で苦樂を共にしてきた者が相集まり、思い出話に花を咲かせようと『リユニオン・パーチー』が世話人たちによって準備が進められバン市の夏の催し共進会の開催期間中の八月二十四日（日）午後二時からバン市日本語學校ホールで催すことにきまった。

會費は食事をふくめて一人十二弗。出席者の見當が全くつかないので、チケット制にして前賣りとすることになり、八月十五日（金）が購入締切りで、それ以後は受け付けないことにしている。

このパーチーに參加希望者はチケットを早目に買い求めるよう世話人らは希望している。

潮干狩り禁止

ビーシー州沿岸における潮干狩は當分全面的に禁止と連邦政府當局が先週發表した。いわゆる『赤いタイド』と呼ばれる海水の汚染で貝類やカニ類が毒に冒されていると判斷されているからである。アラート・ベイで六月、このため一人の死者を出した。

『茶道と生花』の實演

ト市日系文化会館で三十日に

トロント日系新移住者協會では來る七月三十日（水）午前十時より日系文化會館で『生花の中に生きるお茶とお花の實演』を催すことになった。實演は正午まで。いけ花は古流草榮流、茶道は表千家都流、入場は無料。

東京に本部をおく表千家都流茶道（家元、荒木草榮氏）と教授資格者十名がはじめて北米、カナダ訪問の機會に實演するもの。また草榮氏はいけ花の古流草榮派の第二代家元で、いけ花の實演もある。同氏の門下生のなかには中南米諸國の大使、領事夫人らが多いという。

クリーン琵琶湖

七月から實施

〔東京〕全國で初めてリンを含む家庭用合成洗剤の使用、販賣を禁止する規定を織り込んだ滋賀縣の『琵琶湖の富榮養化防止條例』が七月一日から施行され、日本最大の湖で近畿千三百万人の〝水がめ〟でもある琵琶湖を守るための大實驗がスタートした。

昨年十月、同縣議會で條例が制定されてから八カ月余。同縣は五十五年當初予算に關係費用約二十億圓を計上して各種の準備を進めてきた。赤潮發生に象徴される琵琶湖の汚染を食い止めようと、市民團体の間で始まった粉せっけんの使用推進運動は、環境全体の見直しにつながり、全國的な合成洗剤追放の廣がりも見せている。

吉田龍一氏死去

『民衆』紙の發行者

戰前バン市で發行されていた日刊『民衆』紙を財政的に援助しつづけ、實質的には發行者で、鈴木悦氏のパトナーとして營業部を担當したことのあるニューデンバーで余生を送っていた吉田龍一氏（九三）は七月五日夜同地病院で死去。八日夜コミュニチーセンターで告別式が行われた。

枝村嬢に特別賞

六月下旬、サンパウロで行われた『ミス日系』コンテストで、カナダ代表、枝村ローリー嬢が参加したが彼女はコンテスタント中の『最も魅力あるカメラの對象』という特別賞をうけた。ミス日系にはブラジル嬢が入選した。枝村さんの保護者として今井ジョージ氏が同伴した。

角田昇道師赴任

米國生れの二世開教使、角田昇道師がトロント佛教會の主任開教使として近日中に就任のはず。角田師は今年の五月末でフレスノ別院輪番を辞めて引退、現在ネブラスカ州在住の息女宅で休暇中。ビザ手續きが完了しだい、トロントに滞在することになる。

パウエル街祭り

（バン市）來る八月二日（土）と三日（日）の兩日バン市パウエル街のオッペンハイマー・パークで恒例の『パウエル街祭』がくりひろげられる。今年の呼び物は桑港の太鼓グループ（土曜は日語學校ホールで、日曜午後はパークで）と日本からの踊りグループ（日曜夜パークで）である。

○布礎甲句会の夏季募句の課題は『いの花』と『喜雨』で投句締切は八月十日迄延長するよう同句会から要請があった。

○菊の懸崖の作り方（新エダ氏）と朝顔の作り方（松尾千代次氏）の講習會が七月十七日（木）夜八時から日光ガーデンで行われる。

○ト市東部地區郵便選別センターの選別部に働く十三名の從業員が麻薬使用者と目され、先週一網打盡に十三名が市警により職場で逮捕された。麻薬使用者のなかには日系人一人もふくまれている。

求 ハウスキーパー、八月の一カ月間、日本語の解る方、週五日で九時から五時まで。連絡先四九四－五〇六〇へ。

◎人形ケース◎
各サイズの人形ケースのご注文に應じます。見積り無料。先約のみご相談いたします。
岩下ヤス
Yas Engravers, 527 Logan Ave., Toronto, Ont.
Bus. 466-9041
Res. 465-8893

學術作文の特別教授
專門家による個人的批判と評價を行いあらゆる論文の書き方を上達させます。期間は七月七日から八月一日までと八月五日から八月二十九日まで。いづれも毎日（週二）午前九時から十二時までと午後一時から四時まで。授業料一人當り二〇〇弗、問い合せ先ト市セント・ジョージ街一五八號トロント大學・スクール・オブ・コンティニュイング・スタディ部。電話ト市九七八－六五二九或は九七八－二四〇〇。

貿易会社 古屋 交通社
TEL. 977-5451　460 DUNDAS ST. WEST TORONTO　TEL. 977-7655

訪日グループ
◎日本航空、シー・ピー・エアーのジャンボ・ジェット機使用の訪日グループ。
◎特別團体便は一九八〇年七月五日
九月二十七日出發
◎その他、旅行に關する御相談なら今すぐ古屋交通社までお電話下さい。
連絡先　九七七－七六五五

珍らしい日本の
冷凍品入荷
ます、こはだ、あなご、うなぎ、まだこ、味付けたこ、とり貝、さし身用大いか等。
特に握りずし用として便利です。
皆様のご来店をお待ちしています。
皆さまの店　古屋

Nikko sukiyaki 日光
japanese restaurant/tavern
460 Dundas Street West,
Toronto, Ontario
Tel. 977-2164
各種パーティ
營業時間　月－金曜　正午から十二時迄
土曜日　四時から十二時迄
日曜日　四時から十時迄

オ州エスニック新聞記者の

北西部まわり旅行記

（五）なんば・みち

スー・セント・マリーでみのがせないのはチーフ・シンクォーク号による、二時間にわたるスペリオ湖の遊覧の旅だ。

船をヒューロン湖からスペリオ湖へ送りこむために運河がピッタリと閉められた瞬間、船内の我々は不思議な感覚に陥らされる。防波堤の上に立っていた人たちがこちらに向って下ってくるのか、逆に我々が彼等に向って上降しているのか分からなくなる。

船内アナウンスで現在の我々の位置は湖面から六百フィートと聞かされ、ヘェーと誰もが聲をあげる。スペリオ湖の真中を走る米国との国境のあたりには二列に石が積みあげられているだけだ。再び船内アナウンスが、あの石が國境だと説明すると、あの石をこえて米国側に泳いだ者は越境の罪にとわれるのだろうか…などと思わぬ心配が頭をかすめる。

右手にカナダ、左手の米国をながめながらここは平和だなあ、とつくづく思わされる。國境もさまざまだ。こんなに平和な國境もあるかと思えば、市街戦をのがれて隣りの國へ一歩越境した瞬間に撃ちころされたという惨事は今も中米やインドシナで展開されている。

スー・セント・マリーには五十四ものエスニック・グループが住んでいるそうだ〜宿泊先のホテルで何気なく机の引出しをあけてみると、聖書が一冊でてきた。手にとりパラパラとめくつているうちに日本語が出てきた。

〝神はそのひとり子を賜ったほどにこの世を愛して下さった。

それは御子を信じる者がひとりも滅びないで永遠の命を得るためである〟

この部分の翻譯が英語から始まり、フランス語、ドイツ語、イタリア語、ヘブライ語、……韓国語、タミール語と二十三ケ国語にわたって續いている。

なるほど、なるほど、一人うなずきながら五十四ものエスニック・グループがうまくモザイクのようにバランスを保っているという同市のすみきった空氣を思いきりすってみた。今晩もルームメイトのマドレーンは話しに忙しく、まだ歸ってこない。ロシア系の彼女と日本人の私はこの一週間の旅行中ずっと部屋が一緒だった。フィリピン人のエディは文句言いの〝ハンガリア狂想曲〟のニックネームを持つハンガリア人と一緒だった。思えば變な氣がする。

こんなに世界のあちこちから集まった膚の色がちがうグループが何のトラブルもなく一週間も一緒に生活できた背景には、カナダという偉大さがあるように思えてならない。〝人種のるつぼ〟に例えられる米国に比べ、カナダは各人種がその文化を保ちながらうまく調和している〝モザイクの国〟と言われる。

そのミニエイチャ版をスー・セント・マリーで改めて見せつけられる思いがした。

〇お断り　嫁が君（下）寄稿者きよみは、紙面の都合にて今回は休ませて戴きましたので、ご寄稿者並に讀者の皆様どうぞ御了承さいます様お願いします。

本社の夏休み

ニュー・カナディアン新聞社の恒例夏季休暇は七月最終週の後半から八月第二週前半までの二週間となります。したがって普通號八月一日、五日、八日及び十二日の四號が休みとなり、八月十五日付で再刊いたします。愛讀者及び廣告主の皆様のご了承お願い致します。

ニューカナディアン

『生活の中に生きるお茶とお花の實演』

◎日時　七月三十日（水）午前十時から十二時まで
◎場所　トロント日系文化会館
◎いけ花　古流草榮派　◎茶道　表千家都流　日本よりの荒木草榮先生とその一行

皆様のご来席をお待ちしております。茶菓の用意もございますので夏の半日をごゆっくりお過し下さいますよう御案内申し上げます。（入場無料）

協力團体　日系文化会館　新移住者協会

尚、お問合せ、その他は電話二五一ー一〇七〇（佐々木）まで

OHIP(オーヒップ)の支拂いに對して補助を受ける資格があります

もしあなたが、オンタリオ州内に十二カ月以上住み，單身で課稅對象となる収入が一年四千ドル以下の場合、あるいは家族の収入が一年五千ドル以下の場合、オーヒップ料金の支拂いを補助してもらえます。また、あなたが失業したり，病氣したり、身体障害あるいは財政的困難で暫時オーヒップ料金が支拂えない場合も援助してもらえます。

OHIP(オーヒップ)の支拂いを全額めん除されることもあります

あなたが、あるいはあなたの配偶者が六十五歳またはそれ以上の年齢でオンタリオ州に今日まで續けて十二カ月以上住んでいる場合，無料の醫療費と病院費をカバーする申請をすることができます。

更に詳細を知りたい方は，最寄りのオーヒップ事務所に照會して下さい。（電話帳のオーヒップらんの番號をお調らべ下さい）

Ontario
Ministry of Health　Dennis R. Timbrell
Minister

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 868-6065

Second class mail No. 0366

毎週火・金二回発行
購読料金 一年二十弗 半年十二弗（前払）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

日米中の協調で ソ連のけん制に

米中首脳が東京で二回會談

〔東京〕故大平首相の葬儀に参列したカーター米大統領と華国鋒中国主席は先週二回にわたって会談した。第一回目は予定の一時間を十五分も超過し、ソ連のアフガン侵入、ソ連支持のベトナム共産軍のカンボディア侵略等が協議の中心点になったと、大統領プレス係官が發表した。

カーター大統領は日本のラジオ及びテレビ記者團会見で『我々と中国との新しい関係樹立が、米国及び日本の兩国が中国と共にソ連に對抗していくためのものでないことを明言しておきたい』とし、日米中三國がソ連の軍事的侵略を最低にし、平和を維持していくための協調であるべきだ、と述べた。

更にカーター大統領は、米中国交の正常化を十八カ月以前に決定して以來、両国の關係は急速に進展してきたとし、日米關係も同様、深まる一方であることで、三國は東洋全体、ひいては世界の平和と安寧に寄與していることを確信していると語った。

カーター大統領は天皇陛下を皇居に訪ねて表敬、また伊藤臨時首相を訪問し、日米關係の重要性を再確認、故大平首相の努力が今日の結果をもたらしたと褒め讃えた。

憲法修正 人權案に冷淡

＝ク州大臣がまつ先に批判＝

〔モントリオール〕カナダの新憲法に『基本的人權』と、カナダの経済統合を保護する連邦政府の權力の確立という二本立ての修正案（カナダ首相提唱）は早くも暗礁にのり上げている。クベック州の州内政府關係大臣のクロード・モーリン氏は先週末、十州中の七州は『憲法に基本的人權』を盛ることは部分的には反對意向であると語っている。

ところが、他州政府當局はモーリン大臣は、かなり誇張した言明を行っているとし、我々が人権を憲法内に盛ることに反對は決していない、という言明を行っており、各個人の根本的權利の一つである人權を擁護するためには、いくらでも方法があり、カナダ首相が提案するのが最善とはかぎらないとする意見も出ている。

四万弗で譲渡

〔ワシントン〕敵國財産として第二次大戦中に没収したドイツの著作權を米國政府は先週末、國内二出版会社に譲渡した。一つはヒトラーの『わが闘争』（マイン・カンプ）で代價四万弗、他はゲーブルの日記で五百弗。ヒトラーの著書は國内の圖書館や大學から要求があるという。

カナダも補助か

衰弱の自動車産業に活入れ

〔オタワ〕グレイ通産相は、カーター米大統領が先週末、衰弱しつつある米国内自動車産業に活を入れるため、約十億ドルを投入すると發表したことを取り上げ、カナダもそれにならってカナダ自動車産業界になんらかの方法で補助を與えるつもりだと語った。

しかし、問題は米國が輸入小型自動車に對抗するため、國内で小型車を量産することになれば、目下羽根が生えてカナダで賣れている小型車市場は、米国産小型車の進出にあって競争がはげしくなることと明らかで、カナダとしても自動車産業に補助金を出して米国と對抗させねばならないとしている。

なにしろ、カナダ車の對外輸出の約七〇%は米国向けであることから、米国におけるスランプが直接カナダの業界にひびいているわけで、自動車関係の失業者（レイオフをふくめて）は約三万人という。

選擧費寄付者が急増

特に保守支持目立つ

〔オタワ〕カナダの有權者は、選擧費法が改正されて各自がお好みの政党に献金する場合、タキス控除となることにしたため、五年前よりカナダ人は二倍以上がそれぞれの支持政黨に選擧費として寄付してきたことが先週末明らかにされた。

主な献金者を列記すると、トロント・メープルリーフのボス、ハロルド・バラード氏は千百弗を自由黨に、カナダ・ホッキー・クラブ会長（モ市）は七百弗を保守黨に、十大会社のうち五会社は自由、保守兩黨にそれぞれ五万弗宛を。

政党主の献金額をみると、クラーク氏は五百弗、故ディフェンベーカー氏は三千弗、ブロードベント氏は新民主黨に千八百十五弗を、ツルドー氏は一セントも寄付していない。アルカン及びインコ兩社が五万弗宛。

保守黨に個人として寄付した者は一九七九年に三四九五二人で前回選擧時に比べると四四四%の激増。新民主党支持者も二七、九一〇人から六三、六五五人にふえているが、自由党は九、八八二人から一三、〇二五人とわづか三一%増でしかない。

五輪記者團を 会長が戒しむ

〔モスクワ〕國際五輪委員会々長、キラニン氏は第二十二回国際五輪大会に列席のため先週末モスクワに到着し、空港で記者会談を行い『新聞記者が政治よりもっとスポーツに努力を集中して報道すべきだ』とし、我々は國際五輪大会に關連してここに来た以上、スポーツについてだけ報道するのがよいではないかと記者團に訓戒した。

また、眞實をつかみ正しい報道をすべきだと主張し、いくらかの國際新聞で間違った報道がされているのを讀んだ、あとで調べたところ事實でないとか官僚的了解の違いによるものと分った、と語った。

各黨の人氣

○先週末トロントで發表された各政党の人氣バロメーターによると、總選擧で政權を奪回した自由黨は、依然として有權者の支持トップを占めていることがわかった。自由黨を支持すると答えた者が調査對象となったうちの四七%。

○保守黨支持は三一%で、新民主黨は二〇%。しかし西部四州における自由黨の人氣は、少しはふえてきたが、やはり保守黨には太刀討ちできないほどの開きである。

義足でカナダ横断

パン市青年の壯擧

トロント發

○ハリファックスから、義足の片足ながら、ピッコをひきひきハイウエイを護衛車付きでカナダ横断を試みているテリー・フォックス君はすでに二、一三九マイルも走りつづけて先週末トロント入りした。

○この青年は沿道の人々から『ガン研究』費としての寄付を仰いでいたが、トロント付近では一万弗をガン研究に寄附している。フォックス青年が走り出してから五十万弗以上の寄付が集まっている。日中温度八〇ないし八五度の道路をビョンビョンと義足をつけたまま走るのに對し沿道の市民は『しっかり』と激勵した。

○フォックス青年がトロント着しことの急報に接したバン市の兩親が飛來、息子の日焼けした元氣な様子をみて安堵、久しぶり親子水入らずの食事をとった。二十四歳のこの青年はガンのため片足を太ももから失った

言語問題で分裂

州の多くはより重要事ありと

〔モントリオール〕クレチエン司法相を交じえた連邦内閣と州首相の会議第二日目（四日間）には、カナダ十州と連邦政府は言語の權利擁護について分離という古い問題に直面した。

たとえばサ州司法相ロイ・ロマノー氏は言語權利を保守すべきでないことに對し、サ州を含めたいくつかの州は強い反對の態度を示していると述べた。また連邦制度の維持及び修正に先きがけ、各州の資源所有權を認めることが肝要であると西部カナダ人は主張しており、言語は云々しないといっている。

要は各州と連邦政府との間で上記の問題等に對して適當な妥協がなければ、憲法修正も連邦政体の維持も望めないという意見が有力だった。二日目の會議は言語問題の前奏として『家族法律』と『最高裁』の問題を委員会に提示することとなり、『家族法律』については原則的には州の管轄とするも、婦人の地位及び離婚等の社会問題は、裁判所の裁決を州に強制するものとしている。

人質一名歸る

イランで人質となっていた米大使館員の一人、リチャード・クイーン氏（二八）は抑留二百五十日で健康を極度に害しているため、彼のみの歸國が許され、スイス機でチュリッヒに安着、一路米國に向けて先週末出發した。クイーン氏は副領事として旅券事務の擔當官だった。

後継は鈴木氏

〔東京〕大平後継は大平派代表、鈴木善幸氏に一本化されることが確實になった。十七日召集の特別国会では自民黨の安定多数のもと鈴木氏が新首相に選出される見通しだ。こうした情勢から自民黨内は早くも鈴木新体制のもとで黨・内閣人事構想が取りざたされている。

三社で小型車を

〔東京〕米国第二位の自動車メーカー、フォード社は日本のトップ、トヨタ自動車工業と第三位の東洋工業と三社で米國内で小型車を共同生産するための合弁会社設立をふくむ提供案を検討することで基本的に合意した。國際的な『自動車再編成』の第一歩となる公算が大きい。